

熙朝雅頌集

辽宁民族古籍整理文学类之二

「清」铁保辑

中國少數民族古籍整理

嘉慶御覽

中國少數民族古籍整理

辽宁民族古籍整理文学类之二

熙朝雅頌集

〔清〕铁保辑

(辽)新登字第9号

熙朝雅颂集

(清)铁保辑

赵志辉 校点补

辽宁大学出版社出版 (沈阳市崇山中路66号)

辽宁省新华书店发行 朝阳新华印刷厂分厂印刷

开本: 850×1168 1/32 印张: 54.25 字数: 1200千

1992年6月第1版

1992年6月第1次印刷

印数: 1—1500

责任编辑: 李建唐

封面设计: 刘桂湘

责任校对: 向子芮 侠何兑

ISBN7-5610-1236-5

K·98 定价: 40.00元

出版说明

辽宁是祖国多民族省份之一，除汉族外，共有四十三个少数民族。其中，有发祥于辽宁的满族；还有蒙古、朝鲜、回、锡伯等世居民族，均有悠久的历史，并在辽宁藏有大量的少数民族文字和汉文的民族古籍。也有相当数量的民族古籍散落于民间或流失于国外。因此，抢救、整理和出版少数民族的古籍，是保存祖国文化遗产和为民族研究提供新资料的一项重要任务。

根据中央有关抢救、整理和出版少数民族古籍的指示精神，结合辽宁省的实际，我们已制定了满、蒙古、朝鲜、回、锡伯等五个民族古籍整理出版的初步规划。并组织力量开展工作，是以整理满族古籍为重点，兼顾其他民族古籍，同时，注意与省内外协调一致，力求少数民族文字和汉文整理并重。

按民族古籍种类、版本和出版需要，整理方法分为：少数民族文字采取影印、汉译、选译、译编、原文与汉译合编、汇译与研究等；汉文采取影印、缩印、点校、校注、选辑、丛编等。

对我们的工作，省内外有关部门和专家给予了大力的支持，谨致谢意。由于缺乏工作经验，请给予指导。

辽宁省少数民族古籍整理出版规划办公室

一九八六年八月

前 言

《熙朝雅颂集》，清铁保辑。

铁保，字冶亭，又字铁卿，号梅庵。旧谱姓觉罗氏，自称赵宋之裔，后改栋鄂氏，隶满洲正黄旗。乾隆三十七年进士，授吏部主事，袭恩骑尉世职。迁郎中，擢少詹事，因事罢。寻补户部员外郎，调吏部，擢翰林院侍讲学士，历侍读学士、内阁学士。五十四年，迁礼部右侍郎，兼副都统。嘉庆四年，转左侍郎，转盛京兵部、刑部侍郎，兼奉天府尹。寻复召为吏部侍郎，出为漕运总督。嘉庆七年迁广东巡抚，调山东巡抚。嘉庆九年，加太子少保，寻以水浅船迟革职留任。嘉庆十年，擢两江总督。嘉庆十二年，因疏被斥为妄改旧章而革职留任。嘉庆十四年，以河工日坏、酿成重狱事被褫职，并遣戍乌鲁木齐，逾年给三等侍卫，充叶尔羌办事大臣，寻授翰林院侍讲学士，调喀什噶尔参赞大臣，寻授浙江巡抚，未之任又改吏部侍郎，擢礼部尚书，调吏部尚书，后因林清之变被讦，褫职并发往吉林效力。嘉庆二十三年，召为司经局洗马。道光初以疾乞休，赐三品卿衔。道光四年卒。

铁保不仅终生仕宦，而且酷嗜文艺，工书法，优于文学，词翰并美，留心文献，著作颇丰。著有《淮上题襟集》、《惟清斋诗文集》（十八卷）、《梅庵诗钞》（五卷）、《淮西小草》、《回民风土纪略》、《梅庵奏疏》（二卷）、《梅庵自订年谱》（二卷，续编一卷）、辑《白山诗介》（五十卷）及《熙朝雅颂集》。《熙朝雅颂集》是在伊福纳《白山诗钞》、卓奇图《白山诗存》基础上撰辑的一部八旗诗歌总集，是了解清代八旗诗歌和研究清代文学的重要文献。《熙朝雅颂集》为继

《白山诗钞》和《白山诗存》之后的奉敕编辑之作，铁保在奏疏中说：“臣充八旗通志馆总裁官，编辑艺文。得满洲、蒙古、汉军诗钞百数十家，篇帙浩繁，未能悉登简册。当于通志内列其名目，其所为诗拟别辑一书，以垂久远。”书成之后，由法式善等编次，经纪昀等校阅后呈上御览，嘉庆皇帝赐书名并为之作序。

《熙朝雅颂集》首集二十六卷、正集一百零六卷、余集二卷，计一百三十四卷，收集自清初至嘉庆初年凡五百三十四位八旗诗人的诗作六千余首，编辑次序为先天潢、次诸王、再次觉罗、最后其他各家，概以古近体类次画一，诗人前有小传，间有引录资料和评介。《熙朝雅颂集》成书于嘉庆九年，刊刻于嘉庆十年，是当时最为完备的八旗诗歌总集。辑录八旗诗篇早在康熙年间就已开始，并已见成效。例如康熙六十年有吴娱图辑成的《诗存分编》（二卷，辑录八旗十七位诗人之诗作，诗后各著评跋），雍正年间有伊福纳辑成的《白山诗钞》……。上述诸书无论就其完备或精粹程度，还是就其规模和影响，都远不如《熙朝雅颂集》宏大和深远。

铁保编辑《熙朝雅颂集》，当时的目的是表彰先辈的功德政绩、学习先辈的诗作，以提高作为封建统治者的精神素养。应当说，他的目的是达到了。自那时起至今天又经过了将近二百来年的时间，中国的历史发生了翻天覆地的变化，中国的社会经历了旧民主主义革命和新民主主义革命，发展到了伟大的社会主义时代。中国人民正在四个现代化的大道上进行着物质文明和精神文明的建设。《熙朝雅颂集》在这样的形势下重新出版，目的是批判地继承历史文化遗产，总结历史上诗歌创作的经验，宏扬中华民族的精神，繁荣社会主义的文艺创作。八旗为满族历史上的一种建制，《熙朝雅颂集》辑录了大部分满族诗人的诗作。从这个角度上看，重新出版《熙朝雅颂集》也是在介绍满族文化、为研究满族文化提供重要的文献资料。

《熙朝雅颂集》原书无标点，并间有错讹。为了帮助读者阅读，此次出版加了标点，增补了部分史料，个别地方做了校改。但由于可供参校的资料太少，加之点补者的水平所限，缺点、不足或不当之处是难免的，希望读者随时指正。

赵志辉

于1990年11月

熙朝雅颂集序

皇清荷天，恩承祖祐，开基辽沈，定鼎燕京，以弧矢威天下。八旗劲旅，旧臣世仆，同心一德，肇造亿万年丕基。都城分驻，列戍云屯，黄、白、红、蓝，有镶、有正。参赞河鼓之象，允协韬铃之机，皇哉，唐哉！世德作求，金汤永固。卜年应迈，姬周长巩，河山带砺矣！夫开创之时，武功赫奕，守成之世，文教振兴，虽吟咏词章，非本朝之所尚，而发抒心志，亦盛世之应存。此《熙朝雅颂集》之所由作也。斯集为巡抚铁保所编，自八旗诸王、百僚、庶尹以及武士、闺媛，凡有关风俗、人心、节义、彰瘡诸篇，得一百三十四卷，荟萃成书，请各具奏。朕几余评览，遍拾英华，舐绎旬余，未能释手，敬仰列圣作人培养之厚，穆然想见忠爱之忧，英灵之气。或从征效命，抒勇壮之词；或宰邑治民，发纯诚之素。炳炳麟麟，珠联璧合，洵大观化成之钜制右文，盛代之新声，是以命集名为“熙朝雅颂”。视周家小雅，殆有过之。八旗涵濡，祖恩考泽，百有余年。名臣硕彦，代不乏人。经文纬武之鸿才，致君泽民之伟士，不可以数计。夫言为心声，流露于篇章，散见于字句者，奚不可不存！非存其诗，存其人也。非爱其诗律深沉，对偶亲切；爱其品端、心正、勇敢之忧，洋溢于楮墨间也。是崇文而未忘习武。若逐末舍本，流为纤靡曼声，非予命名“雅颂”之本意。知干城御侮之意者，可与言诗。徒耽于词翰侈言，吟咏太平，不知开创之艰难，则予之命集，得不偿

失。为耽逸厌劳之作俑，观斯集者，应谅予之苦心矣。我八旗臣仆，岂可不深思熟虑，以乃祖乃父之心为心，以乃祖乃父之言为法。各勉公忠体国之忱，毋负命名“雅颂”期望之深意，朕之至愿也。

嘉庆九年岁次甲子五月十九日御笔

嘉庆九年五月十九日内阁奉上谕

我国家景运昌明，文治隆茂。八旗臣仆，涵濡圣化，辈出英才。自定鼎以来，后先疏附奔走之伦，其足任干城腹心者，指不胜屈。而于骑射本务之外，留意讴吟、驰声铅槊者，亦复麟炳相望。前此，铁保在京供职，曾有采辑八旗诗章之请，经朕允行，兹据奏进诗一百三十四卷，请赐书名。朕几余披览，嘉其搜罗富有，选择得宜，格律咸趋于正，而忠义勇敢之气往往藉以发抒。存其诗，实重其人，益仰见列圣培养恩深，蒸髦蔚起正未有艾，爰统命名：《熙朝雅颂集》。并制序，冠于简端，以垂教奕，非徒赏其淹雅博丽之词也。著将原书发交铁保，付之剞劂，用昭同风盛轨焉。钦此。

太子少保兵部侍郎兼都察院右副都御史山东巡抚兼提督事臣铁保，奉旨编录八旗满洲、蒙古、汉军人诗告竣，恭呈睿览。臣谨奉表恭进者，伏以神皋，祥发群材，分川狱之灵，化宇文同七萃，衍诗书之泽，包垓垓而鼓舞。咏德咸符，浴日月而遵游，依光自近，萌成乔木，绵拱卫于亿龄，业在名山，普裁成于众制，观风典矩，化雨恩隆。臣铁保，诚惶诚恐，稽首、顿首上言：窃惟书成汗竹，代有篇章，雅美怡茶，是鍾灵淑丹陵若水奥区诞圣之乡，夏谚幽风，福地歌勤之什，皋颍禹拜、产并近于姚墟，棠蒂桃蕢，句遍传于陝治。然而八元八恺起自名家，汝鸠汝方收之敌国。并值龙兴而佐命，未偕凤翊以矢音，降自嬴刘，谁为周召！或驰驱草野，著作未遑；或翊赞轩墀，讴吟遂废。迨乎太平既久，大雅遂兴。輶轩遍于八方，庠序深于六义。而诗陈宝鼎，非沛上之英，客满瀛洲；无晋阳之产。极之萋苴，周恪杞梓，楚材胥入，网罗咸陪，奔奏论勋

宿卫，词诂炳乎丹青，尽瘁前驱，技且穷于病，兢未闻畋渔，迹化并附，歌薰鼓吹，从征且能肄雅，近则振振麟角，道备亲贤，纠纠虎贲，才兼文武，璧府焕周庐之彩，光与星辉，戟门联幽谷之芳，章依汉倬，有若今日之盛者也。钦惟皇帝陛下，禹文敷海，舜治从风。政在养民，旒雨锡萝图之福，事必稽古，图书承麟绂之传。七德绥而秦蜀氛清，大经先正，一心尽而卫漳波靖，盲说胥芟。嗣幸院于九年干支并叶。续藏书于四库，山海兼包，悉遵家法以观文，遂协天心之祐圣，九夏谱由庚之乐，弦诵达于瀛壖，六军腾脱甲之欢，咏歌洋于桂楫。天潢响学，柏梁联燕喜之篇，卿月承猷，槐位协凤仪之瑞。合官学、宗学而造士，子弟知书，胥同姓、异姓以兴贤，春秋上计。惟此八旗之臣庶，全凭列圣之生成。初则数取三单，继则名符八阵，色分镶正。中军奉黄屋之威，考列源流，太府藏丹书之藉。鸭江派近，从征既盟，以河山鸿泽，居安先附，亦隶于臣仆。驻防兼内外，居行储武库之兵，胥宇共忧欢，赏恤费水衡之币。战饷、守饷，养成御侮之才；世禄、世官，荣与登科之选。持戟严更之署，亲瞻舞羽于尧阶；释冰壁水之门，饱听论钟于周围。置官师而立教，示以大防，观礼乐而宣和，导之善气。溯二十一家之纪，载文德谁同，合百六十载之甄，陶雅才并起，惟国恩浹于禁旅，食德能言，况御集颁在儒林，修辞有式，虽联珠合璧，戒祥瑞于勿言，而东壁西清，许咸韶以共听，本支贵戚，家有赐书一介，单门人多专集幸作。皇朝栽培，争鸣盛于止戈，非无帝世巢由，亦效忠于击壤。值重熙之庆典，各献篇章，歌三辅之新恩，有裨纪载，竹匏骈奏，梨枣渐多。叩钟分大小之鸣，吹律异阴阳之应。将门贵其多艺，儒塾传以专长。未经睿鉴之删存，每虑众言之伤杂。臣授书、束发、观俗、乘轺遍求国雅之愜心，益觉土音之悦耳。古诗人之遗韵，近在粉榆，仰先达之大篇，多存篋笥，集裘未遂，辟蠹恐疏，窃念河岳英灵，向多汇选，齐鲁文学，今有专钞。况兹

旗籍之簪绅，幸傍羽林之部署。先泽倚邦家之茝，曾附风云，大旨贵忠孝之言，敢夸月露。臣久思广集未敢上闻，辄从述职之余，敬有采诗之请，宸聪兼听，帝志旁求，俯鉴钻研，亲承指示。臣粗知下学，深昧别裁，搜玉有年，拣金无识，重蒙九重之烛照命，资众志以城成，有诗编摩，先加鈔撮。溯自作山伊始，文物已肇于兴京，暨乎定鼎大同，人才倍隆于寿宇，体展亲之义，首列宗英，志翊运之荣，次登朝彦，或后先凭诸仕版百官之表可稽，或分合视其科名千佛之经全列。白驹音远，山林有自逸之身，赤管微明，闾閻多可存之句。幽潜均录，位号略详述作并注于行间，篇章悉收诸身后，单词亦采，群雅毕陈。名或因诗而存，言不以人而废，幸观成于众手，自比保残。虽就正于同官，终惭示璞，疆圻寄重，敢分小臣求牧之心，诛泗源通，敬倚至圣删诗之笔。伏愿几余镜秉，论定衡悬，集金声玉振之大成，操六变九流之总辖，曰贡俗，曰见志，经鉴定而风雅道存，或旨舛、或文繁，奉品题而源流，理汇宠颁御序，小言附二典之巍，荣锡嘉名，故纸贲三都之丽。譬诸芝茎麦穗，遭皇风而史乘毕登，庶几玉海珠林，邀睿顾而儒宗益贵。臣学荒挂壁，识蔽正墙，闻沧浪而诂，解辨声遇，铎于而不能索响，慕昔人之敬梓，幸迹典型，效童子之歌衡，敢忘讽诵，紬书石室三写，愁似豕之讹访，藉金台群言，惜维鱼之蚀，勉收散佚，思广流传，既奉丝言，仍惭举一复三之悟，果叨车指，得窥袭六为七之原，从此曰雅、曰颂、曰风，后四始而播诸金石，立言、立功、立德，先九州而锡以章，相世仆承恩，永载君师之教，皇舆巩吉，长延诗礼之祥，谨编次凡例一卷，目录一卷，诗一百三十四卷，校录告竣。臣铁保无任瞻天仰圣，激切屏营之至，谨奉表随进以闻。

山东巡抚臣铁保跪奏，为恭辑八旗诗成敬呈御览，仰候钦定事。窃臣前充《八旗通志》馆总裁官，编辑艺文得满洲、蒙

古、汉军诗钞百数十家，篇幅浩繁，未能悉登，简册当于通志内列其名目。其所为诗，拟别辑一书，以垂久远。因复广为搜罗，悉心雠校，未曾卒业，适奉恩旨督粮储，继又拜巡抚山东之命，外任五年，职守重大，不敢驰心艺苑，分役精神。当于嘉庆六年，陛见时，奏交法式善、汪廷珍、陈希曾、汪滋畹、吴鼐等代臣编次，并送协辦大学士、尚书朱珪、尚书纪昀，原任尚书彭元瑞先后校阅。兹据法式善等寄信到臣，业已缮成正本，敬谨装潢伏候钦定。臣理合查，照向例恭具表文，望阙跪进。除将诗选全帙由法式善代臣敬呈御览外，臣谨专差恭摺具奏，伏乞。皇上睿鉴谨奏。

嘉庆九年五月初二日奉

硃批：“诗留览，钦此。”

山东巡抚臣铁保跪奏，为恭谢天恩事，五月十九日内阁奉上谕：我国家景运昌明，文治隆茂，八旗臣仆涵濡圣化，辈出英才。自定鼎以来，后先疏附奔奏之伦，其是任干城腹心者，指不胜数，而于骑射本务之外留意讴吟驰声铅槊者，亦复麟炳相望。前此铁保在京供职，曾有采辑八旗诗章之请。经朕允行，兹据奏进诗一百三十四卷，请赐书名。朕几余披览，嘉其搜罗富有，选择得宜，格律咸趋于正，而忠义勇敢之气，往往藉以发抒。存其诗实重其人，益仰见列圣培养恩深。蒸髦蔚起，正未有艾，爰统命名《熙朝雅颂集》，并制序冠于简端，以垂故奕，非徒赏其淹雅博丽之词也。著将原书发交铁保，付之剞劂，用昭同风盛轨焉，钦此。仰惟我皇上神枢成化，心矩敷言，承家法而巩金汤，艺先骑射，观天文而章云汉。治治呕吟，惟兹七萃之劲兵，近备亿龄之世仆，羽林星卫，稟庙尊而奏效，止戈璧沼风，从歌国恩而嗣声，论鼓雅言，教立人知忠爱之陈，通志书成。帝许艺文之载，锡名拜宠，存其诗，益重其人，制序覃精，采其本，不逐其末。道隆彰瘅，著人心风俗之

纲维，化洽生成，溯祖德考恩之培养，文期载道，贵纤摩之毕删，职在宣劳，尚公忠之同励。臣学疏四始，道景三雍，奉圣漠知雅颂之音，绎天语思艰难之业，奖及搜罗之富，受宠益惊。示以期望之深，酬知敢懈，编摩有幸，得窥昭代曲章，文武兼资，请告熙朝。臣仆荷甄，陶于列圣，世泽能言，遵准纁于吾皇，天章共仰，咏歌不废，宜归奏雅之程。弓矢自橐，莫负羽劳之训，迹者两阶，敷德群孽，胥歼四陲，绥丰大河永靖。芴升夏至，八风符十稔之占，泽继春膏，十雨慰三坛之请，神京日近，腾欢闻击壤之声，上塞云高，讲武裕干城之用。讴歌益盛，合亿万方同颂嘉祥，喜起攸符，超三百篇更陈大乐。所有，臣感激下忱，理合缮摺，恭谢天恩，伏乞皇上睿鉴谨奏。

嘉庆九年五月二十七日奉

硃批：“此摺亦刊入书内，以垂不朽，钦此。”

臣铁保 谨奏再：臣去年陛见时，将臣在《八旗通志》总裁任内选辑八旗诗集一部，交翰林院侍讲学士汪廷珍校对，送朱珪、彭元瑞、纪昀看定后，恭呈御览，奏明奉旨允行。兹因汪廷珍现放安徽学政，与臣札商将此项诗集交翰林院侍读法式善专司校阅，翰林院侍读学士汪滋畹缮写装潢。伏查法式善等诗学素优，在馆行走多年，办理书籍实为熟手。兹得其接手经理，必能妥善。臣又因续入诗集甚多，于乡会试所得士中，札致庶子陈希曾、编修吴肅，令其分司校阅，以期妥速。除俟办有成书，再行恭呈御览外，臣谨附片陈明伏祈睿鉴奉。

硃批：“览，钦此”。

臣铁保 谨奏再：臣前选八旗诗集，仰蒙皇上鉴定，赏序、锡名。臣现将正本敬谨领到。伏念此集经圣明钦定，准臣刊刻，以垂不朽，自应慎付剞劂，俾成善本，东省刻工甚少，艺亦不佳，难以集事。浙江抚臣阮元，系臣取中会试门生，学

问优长，素善刊刻书籍，臣已选购梨板并备刻资，专派妥人将原本送去。更拟嘱其敬撰后跋，以识盛举。俟刻成后，另行装潢陈设，并备赏各部恭摺、呈进所有进书表文及谢恩各摺，一并刊入。臣不胜荣幸之至，谨附片陈明奉。

硃批：“览，钦此。”

凡例二十则

一、我朝重熙累洽，海寓同风，景运日隆，人材辈出，一时从龙硕彦、帙幄名臣，不少鸿篇巨制。太平既久，八旗涵濡圣化，百余年来，其究心风雅卓然成家者，盖不乏人。至于介冑武人、帷闼女士，亦莫不歌传笳鼓韵叶。衣砧猗欵盛矣。

《八旗通志》哀辑诸家著作，各集名目已载《艺文志》，兹集备录其诗，用志列圣作人之盛。

一、诗格既有高下，人品亦有妍媸，兹编恪奉钦定皇清文颖为主臬，故于文颖所载之人，其诗未见于他编者，一一登载，不敢稍为遗漏，以示有所禀承。

一、卷中抬头款式，敬遵《钦定皇清文颖》例缮录。

一、八旗诗向无汇集定本，惟伊福纳有《白山诗钞》，卓奇图有《白山诗存》，俱未卒业。是书采之诸家本集，无专集者从伊、卓二书及各选本辑入，余或访之其族姓朋旧，凡有可存，酌加甄录，少或一二首，亦不敢遗。

一、天潢诗，另编为首集，先亲王，次郡王，次贝勒贝子，以近支为先，近支中以长幼为序，列懋厚镇国公于卷首者，尊近支也。余则公、将军以下，惟酌篇什之多寡，以分卷帙之后先。

一、诸王各卷，标题书谥，而其名爵、世系，仍详注于标题之后。谨符呈进诸书体制，兼备后人稽考。

一、诸王如理密亲王、诚隐郡王、恒温亲王、淳度亲王、怡贤亲王、庄恪亲王之诗，皆未见有专集，惟《钦定皇清文颖》中诸王诗具在，足以传信录存卷首，用昭示我国家启化之原。其有专集行世及杂见各选本确有可凭者，亦谨缮载。

一、觉罗人员，考试职掌向与满洲同，是以国史列传亦无区别。兹仿国史列传之例，按其年、岁、科分叙入。

一、各家本集，体例不一，有分体者，有据年编次者，亦有未经梓行随手杂录者。是书卷帙既富，概以古近体类次，以归画一。

一、诸家排比次序，参仿《钦定国朝诗别裁集》体例，分若干年为一段落，中复按据科名。其无科名者，则按其行辈；有官爵者，则按其出仕岁月；未出仕者，则按其诗中酬赠之人与存没之日；亦有略为迁就，则以篇什卷帙之繁简不同故耳。

一、科目先文科，次武科，次翻译科，副榜即附本科之后。

一、诸家生平表著者，旗分、姓氏确凿可稽，余则难以缕核，统书满洲、蒙古、汉军人，庶免讹牾。

一、书官爵均以最后者为定，其辗转传闻与自选本采入，仕履漏略谨阙以俟考。

一、是编所录，自以品端学粹诗律精深为最，其有旨犹未卓而夙望可风，则以人而存诗，亦有品或未醇而文名尚著，则以诗而存人。节取所长，不敢偏废。

一、是非之公定于身后，兹集于其人现存者，诗概不录。

一、应制诗，义取庄重谨严自成一体，拟另纂辑。兹编或因其人无诗而应制之篇，又已采入，钦定各书中者录之，以存其人。有专集者，不在此例。

一、选家每执己见以为去取，其诗与选人趋向不同者，虽工不录。是编意在兼收，宁宽毋隘。

一、闺阁吟咏，采诗家所不遗，其性情淑嫕节义凛然有关风化，编诸各家之末，是为余集。

一、是编外，或专集行世，而搜罗未编，或短幅、单章脍炙人口而见闻未及，统俟续辑。

一、《钦定八旗通志》艺文一门，用新唐书例详叙仕履，